

ность, эмоциональность романса, однако считать, что образность романсов создается только за счет живописующих слов, нельзя: большую роль играют в текстовой механике романса тропы и стилистические фигуры.

Литература

1. Васина-Гроссман В.А. Первая книжка о музыке. – М., 1976
2. Винокур Г.О. Культура языка. – М., 1964.
3. Горький А.М. Несобранные литературно – критические статьи. – М., 1941.
4. Романсы. – Л., 1993.
5. Салтыков-Щедрин М.Е. Собрание сочинений в XX томах. Т. IX. – М., 1963.
6. Чижик-Полейко А.И. Стилистика русского языка. – Воронеж, 1962.

Е. Ю. Скибина, Э.М. Левина

Экспериментальное исследование порождения образов в сознании человека

Интуитивные методы в последнее время широко используются в лингвистических исследованиях, даже несмотря на то, что, по признанию ряда исследователей, «в современной лингвистике выработалась своеобразная боязнь интуитивизма—вплоть до отказа исследования семантики, при изучении которой интуитивные методы использовались менее всего», однако «ценность лингвистической интуиции носителей языка и исследовательской интуиции в исследовании бесспорна» (1). Основы теории эксперимента заложены в 1931 году Л.В.Щербой. Лингвистический эксперимент является неотъемлемой частью лингвистической теории, так как он основной способ верификации моделей языка. А.А. Леонтьев дает следующее определение лингвистическому эксперименту – «это эксперимент, эксплицирующий языковое чутье испытуемого (носителя языка) для целей верификации языковых моделей» (2). Проведенные эксперименты направлены на исследование явления образности.

В лингвистической литературе проявляются две тенденции, направленные на выделение образных слов. Одни исследователи под образностью понимают лишь так называемые изобразительные средства: метафоры, эпитеты, сравнения, утверждая, что образность достигается использованием переносно-фигуральных значений слов, сравнений, перифрастических выражений, фразеологических сочетаний.

Представлен и иной взгляд на исследуемое понятие. По определению А.И. Чижик-Полейко, образность – «это способность слова вызывать зрительные, слуховые, осязательные, моторно-двигательные и другие представления об обозначаемом» (3). В этом случае создание художественных образов в литературе объясняется использованием

живописующих элементов речи, которые помогают рисовать самые живые картины, говорят о живописи словом.

В школьной практике обращают внимание только на первый тип трактовки образных средств, хотя это не вполне правомерно: в сознании адресатов образы создаются не только за счет слов с переносным значением, но и на основе лексем, обладающих потенциальной образностью. Для подтверждения выдвинутого предположения был проведен следующий эксперимент.

Эксперимент А проводился в форме группового теста. Цель – выяснить, вызывают ли в сознании информантов образы слова в прямом значении и происходит ли их дифференциация в сознании. Перед информантами (60-ю учащимися 10 и 11 классов средней школы № 2 г. Строитель) была поставлена задача: подчеркнуть те слова в контексте, которые вызывают у них образ, и, если образ возникает, указать, какой. Респондентам были предложены следующие контексты (К) (слова, теоретически обладающие потенциальной образностью, подчеркнуты):

Белой акации гроздь душистые

Вновь ароматом полны (А.А.Пугачев);

Астры осенние, грустные цветы,

Тихи, задумчивы ваши кусты;

Тихо качаясь, грустно склоняетесь

Осенью поздней к зиме (А.Грей);

Гайда, тройка!

Снег пушистый,

Ночь морозная кругом (М.К. Штейнберг).

Результаты эксперимента обобщены в таблице:

№ К	слова с «потенциальной образностью»	ожидаемое представление	Количество ответов совпавших с предположением	расхождения с ожидаемым предположением	К не вызывает образов
	белая	зрительное	32	Все словосочетание вызывает след...	9

К 1	акация	зрительное обонятельное- или зрительное и обонятельное вместе	23 11 16	дующий об- раз: зрительный-8 осязатель- ный-2 обонятель- ный-6 зрительный и обонятель- ный-3	6
	гроздя	зрительное	12	все словосо- четание <u>гроз- дя душистые</u> создает обо- нятельный образ-35	13
	душистые	обонятельное	25		0
	аромат	обонятельное	53	Все словосо- четание <u>ве- черний звон</u> вызывает слуховой об- раз – 8	7
К 2	астры	зрительное	36	обонятельный – 7 зрительный и обонятельный – 6 осязательный – 4	7
	тихий	слуховое	47		13
	качаться	моторно- двигательное	29	зрительный – 5	26
	склоняться	моторно- двигательное	34	зрительный – 1	25
К3	снег	зрительное и осязательное	13	зрительное- 28 осязательное –16	3
	пушистый	осязательное	32	зрительный – 9	19
	морозная	осязательное	39		21

Таким образом, слова в своем прямом значении способны вызывать в сознании информантов определенные образы; представления возникают с опорой на чувственное восприятие человека. В процессе порождения образов у респондентов происходит их дифференциация на зрительные, слуховые, обонятельные, осязательные, моторно-двигательные и другие. Информантами предлагаются самые различные варианты, которые, как правило, совпадают с предполагаемыми. Разнообразие ответов, очевидно, объясняется условиями формирования понятий в сознании адресатов и особенностями индивидуального восприятия.

В методической литературе отмечается, что важным и неотъемлемым этапом является словарная работа с изучаемым текстом, в частности разъяснение значений слов. Знание лексического значения (ЛЗ) слова – является одним из факторов, влияющих на порождение образов. Это подтверждают и экспериментальные данные.

Эксперимент Б также проводился в форме группового теста. Задача эксперимента – определить зависимость возникновения образа от употребительности слова. Информанты (20 учащихся 10-го класса средней школы № 2 г. Строитель и 20 студентов V курса филологического факультета Белгородского гос. ун-та) должны были указать, являются ли для них образными выделенные слова в следующих контекстах (К).

*Что стоишь, качаясь,
Тонкая рябина,
Головой склоняясь,
До самого тына? (И.З.Суриков);*

*Она летит, как полный звук цевницы,
Она дрожит, как звонкая струна,
И пышет взор, как жаркий луч денницы,
И дышит грудь как бурная волна (В.А. Жуковский).*

Респондентам предложили следующие варианты ответов:

- У меня создается образ (указать какой), так как мне известно ЛЗ выделенного слова.
- Образ не возникает, хотя мне известно ЛЗ выделенного слова.
- Выделенное слово не вызывает образ, так как мне неизвестно ЛЗ выделенного слова.

Полученные результаты эксперимента приводим в таблице:

	Варианты ответов	

№ кон-текста	Слова, выделенные в контексте, и их значения	А (с указанием возникшего образа)	Б	В	Количество отказов от ответов
К 1	Тын – «Забор, частокол» (МАС, 1996, IV: 839).	Забор – 3 Ворота-2 Земля – 5 Вода - 5	0	24	1
К 2	Цевница – «Свирель» (МАС, 1996, IV: 1203)	Свирель-1 Дудочка-3 Птица – 3	2	27	4
	Денница – «утренняя заря» (МАС, 1996, I: 687).	Заря – 6 Свет – 1	2	28	1

К 1. Слово *тын* не ассоциируется с каким-либо образом у 60% опрошенных. Информантов, которым известно значение лексемы, но образ не создается, не оказалось. Верное представление появляется у трех респондентов (*забор*). «Неверное» (*земля, вода, ворота*) – у 12. «Неверным или неправильным» будем называть представление, не связанное со значением слова.

К 2. У большинства респондентов (68%) слово *цевница* не вызывает представления, так как они не знают значения слова. У двух информантов образ не создается, хотя значение слова им понятно. Вероятно, это связано с особенностями индивидуального восприятия. У 7 реципиентов образ появляется, однако только один является верным (*звук свирели*), т.е. соответствует данному понятию. У трех информантов образ приближен к истинному (*звук дудочки*). У трех других возник неправильный образ (*звук птицы*).

Лексема *денница* также у большей части тестируемых не вызывает представления (70%), так как они не знакомы с этим словом. У двух респондентов образ не рождается, но при этом они знают значение лексической единицы. У шести информантов возникает верный образ (*заря*), у одного – неверный (*свет*).

Данные эксперимента показывают, что представления вызывают слова, значения которых хорошо знакомы говорящим. Незнакомые слова чаще всего лишены образности. Таким образом, незнание значения лексемы накладывает значительные ограничения на воз-

никновение образа в сознании адресата. Хотя иногда, как показывает эксперимент Б, такие слова способны вызывать у реципиентов определенные образы, но в связи с незнанием значения слова у респондентов возникают «неправильные» представления. Вероятно, порождение такого образа (при отсутствии верного) обусловлено контекстом: на основе окружающих «незнакомца» слов в сознании информантов уже возникает определенная картина, и поэтому они, не зная точного образа, заменяют его логически подходящим. Очевидно, что такое представление в принципе допустимо, хотя и искажает описываемую картину.

Выводы, сделанные в результате обоих проведенных нами экспериментов, позволяют говорить о необходимости рассмотрения живописующих слов при изучении художественных текстов. Благодаря использованию слов, образных в прямом значении, достигается простота и одновременно яркость изображаемого, привносится выразительность и четкость в создаваемую систему впечатлений.

Образность художественных текстов достигается различными способами, в том числе и словами, обладающими живописующим качеством, однако говорить, что образность текстов создается исключительно за счет живописующих средств, нельзя. Слова, обладающие потенциальной образностью, используются как один из способов усиления выразительности и образности речи. Образность художественного произведения интегративна, механизм ее порождения достаточно сложен, и слова с потенциальной образностью лишь субкомпонент этого явления.

Литература

1. Малеева М.С. Лексическая и синтаксическая объективация знания в словообразовательном контексте. – Воронеж, 1983.
2. Леонтьев А.А. Основы психолингвистики. - М., 1999.
3. Чижик-Полейко А.И. Стилистика русского языка. – Воронеж, 1962.

И.П.Солодовник

Отношение тождества и синтаксическая форма

Тождество относится к числу категорий, составляющих базис освоения мира сознанием человека (Кобозева, 1990: 4), к числу фундаментальных философских категорий, необходимых для деятельности субъекта, для рационального отражения действительности. Без таких категорий невозможно отражение существенного, всеобщего. (См. работы Н.Д. Арутюновой, Ю.С. Степанова, Е.В. Падучевой, И.Б. Шатуновского, А.Д. Шмелева и др.)

Объективистский анализ языка, по Гуссерлю, предполагает наличие объективных ценностей, которые остаются постоянными при повторении и познаются как сущее (К.Бюлер), поэтому лингвистические концепции, основанные на теориях языка Ф. де Соссюра, Бодуэна де Куртенэ, принимают отношения тождества, единства, цельности как